LA ORGANIZACIÓN DEL MATERIAL SEMÁNTICO-INTENSIONAL EN LA MACROESTRUCTURA DEL TEXTO LITERARIO

FRANCISCO CHICO-RICO

1. El estudio composicional del texto literario debe partir necesaria e ineludiblemente de la distinción, llevada a cabo por van Dijk 1972: 5-6, 17, 130ss.; 1976a: 66-69; 1976b: 239-271; 1977a; 1977b: 181-194; 1983a: 54ss.; 1983b: 43-57; van Dijk & Kintsch 1978: 61-80), de los niveles textuales macroestructural y microestructural, en tanto en cuanto la organización global del texto concierne tanto a su estructura profunda cuanto a su estructura superficial (García-Berrio 1978b: 245-250; García-Berrio & Albaladejo 1988: 183).

1.1. Antonio García-Berrio y Tomás Albaladejo entienden por composición "as much the organization of the sentences of a text in surface and deep structure, as [...] the organization of the deepest parts of texts, i. e. the organization of communicative globality" (García-Berrio & Albaladejo 1988: 183). En este sentido distinguen, respectivamente, entre microcomposición o microconstrucción textual y macrocomposición o macroconstrucción textual (García-Berrio & Albaladejo 1988: 183). Mientras que la realización de la primera corresponde al microcomponente y da lugar a la microestructura textual, la realización de la segunda corresponde al macrocomponente y da lugar a la macroestructura textual.

2. En el macrocomponente, objeto central de nuestro estudio con relación al texto literario, pueden distinguirse, al igual que en el microcomponente, varios planos, cuya existencia objetiva deriva del carácter activo y dinámico de la estructura profunda del texto (Albaladejo 1984: 265-284; García-Berrio & Albaladejo 1988; Chico-Rico 1987: 49-63; 1988). Atendiendo al tradicional esquema de las operaciones — o *partes artis* — retóricas (Lausberg 1975: §§ 255-1091), que constituye el más importante

antecedente de los diferentes modelos lingüístico-textuales elaborados hasta el momento (Gülich & Raible 1977; Bernárdez 1982: 163–210; Albaladejo & García-Berrio 1983: 233–255), la macroestructura textual es el resultado de las operaciones retóricas de *inventio* y *dispositio*. Efectivamente, de la *inventio* depende la selección de las ideas o elementos semántico-extensionales¹ que son expresados por el discurso y la intensionalización² de dichos elementos en la estructura profunda del texto y la *dispositio* se encarga de organizar en la estructura profunda del texto el material semántico-intensional aportado por la *inventio* (Albaladejo 1986a: 117–123; 1988–1989; 1989: 73–116; Chico-Rico 1987: 52–54; 1988: 84). Ello obliga a considerar, dentro del macrocomponente, un plano macrocomposicional inventivo — o macrocomponente semántico — y otro básicamente dispositivo — o macrocomponente sintáctico —. El primero, más profundo, da lugar a un nivel macroestructural de naturaleza fundamentalmente semántica, el plano de la sintaxis de base del texto literario (García-Berrio & Albaladejo 1988: 193); el segundo, más cercano a la microestructura textual, da lugar a un nivel macroestructural de índole esencialmente sintáctica, el plano de la sintaxis de transformación (García-Berrio & Albaladejo 1988: 193). Aquél contiene los elementos semánticos intensionalizados a partir de la extensión por la *inventio* y organizados lógicamente y/o cronológicamente con independencia de su presentación en la microestructura textual; éste, la organización definitiva de los mismos en su desarrollo hacia aquélla. En relación con la TeSWeST (o teoría de la estructura del texto y de la estructura del mundo, del alemán “Textstruktur Weltstruktur Theorie”) ampliada II (Albaladejo 1983), completísimo modelo textual semiótico de base pragmática con el que Tomás Albaladejo ha desarrollado la TeSWeST ampliada I (Al-

¹ Por lo que respecta a los conceptos de ‘intensión’ y ‘extensión’ vid., especialmente, Carnap 1978; Stanosz 1970 y Kubczak 1975.

² Tomás Albaladejo ha sido quien por primera vez ha utilizado el término “intensionalización”, así como sus correspondientes formas verbales (Albaladejo 1986a: 65–67), de las que aquí hacemos uso para referirnos al “proceso artístico por el que el autor transforma en intención textual, en macroestructura, los materiales extensionales que ha obtenido como estructura de conjunto referencial a partir del establecimiento de un modelo de mundo; es, por tanto, una operación poiética que le permite convertir la extensión elaborada por el texto literario en una construcción lingüística artística” (Albaladejo 1990: 12–13).

baladejo 1981) y, a través de ésta, la TeSWeST estándar de Petöfi (1973; 1975; 1978a; 1978b; 1978c; 1978d), el plano de la sintaxis de base del texto literario se sitúa dentro de la categoría estructura de sentido (Albaladejo 1983: 12; 1984) y la categoría mecanismo transformativo-ordenador (Albaladejo 1983: 12; 1984: 275-278) es la que hace posible la construcción del plano de la sintaxis de transformación, siendo aquéllas categorías que, a su vez, forman parte de una categoría superior, la base textual (Albaladejo 1983: 12), que en el marco de la TeSWeST ampliada II es en gran medida equivalente a la macroestructura textual (Chico-Rico 1987: 44-46; 1988: 85). La macrocomposición o macroconstrucción textual, por consiguiente, como proceso de organización de las partes más profundas del texto, es la organización del material semántico-intensional tanto en su macroestructura semántica — o plano de la sintaxis de base del texto literario — como en su macroestructura sintáctica — o plano de la sintaxis de transformación —, gracias, en ambos casos, a la operación retórica de *dispositio*.³

3. Estas distinciones son relativamente recientes en el ámbito de los estudios lingüísticos, pero no tanto dentro de la tradición poético-lingüística, donde sus primeros representantes, los formalistas rusos, incidieron con total acierto en esta concepción bipartita de las macroestructuras textuales a propósito del análisis del texto literario narrativo, diferenciando en él los planos de la fábula — o trama —, con expresión paralela a la que en la teoría literaria latino-renacentista se refería al *μῦθος* aristotélico (Aristóteles, *Poética*: 1450a, 4-5; García-Berrio 1973: 208), y el sujeto — o argumento —. Boris Tomaševskij, concretamente, define estos conceptos en los siguientes términos:

³ En virtud de estas muy fructíferas distinciones entre un macrocomponente semántico y un macrocomponente sintáctico, junto a los mismos tipos de microcomponente, Antonio García-Berrio ha llevado a cabo la aplicación crítico-literaria de la lingüística textual sin duda alguna más importante hasta el momento a propósito del estudio tipológico del soneto amoroso clásico. Con ella ha dado lugar a una completa teoría tipológico-textual de potencialidad analítica extrema al ser capaz de integrar modalidades temáticas no amorosas, de abrirse a estructuras textuales diferentes y de aplicar la experiencia adquirida a una importante representación de la poesía románica contemporánea (García-Berrio 1978c; 1978d; 1978-1980; 1979; 1980; 1981; 1982; 1984; 1989: 94-99).

Llamamos trama al conjunto de acontecimientos orientados entre sí que nos son comunicados a lo largo de la obra. La trama podría exponerse de una manera pragmática, siguiendo el orden natural, o sea el orden cronológico y causal de los acontecimientos, independientemente del modo en que han sido dispuestos e introducidos en la obra.

La trama se opone al argumento, el cual, aunque está constituido por los mismos acontecimientos, respeta en cambio su orden de aparición en la obra y la secuencia de las informaciones que nos los representan (Tomaševskij 1970: 202-203).

3.1. Tomás Albaladejo, tras un minucioso estudio de la *Poética* de Aristóteles, ha llegado a la conclusión de que al concepto de 'fábula' en el Estagirita corresponden dos acepciones diferentes y complementarias, que enriquecen en gran medida tanto la lectura de ese tratado teórico-crítico como nuestra propia teorización (Albaladejo 1986a: 123-130; 1986b). Así ha hablado, por un lado, de una fábula como construcción de hechos — o fábula extensional —, caracterizada por estar situada en el ámbito de la extensión, y, por otro, de una fábula como imitación de la acción — o fábula intensional —, perteneciente al ámbito de la intensión y, por lo tanto, al mismo texto literario narrativo (Albaladejo 1986b: 52-55). La fábula extensional, en este sentido, "es el conjunto referencial del texto narrativo" (Albaladejo 1986a: 124), mientras que la fábula intensional "es la reproducción en la macroestructura narrativa y, consiguientemente, en el interior del texto, de la fábula como extensión" (Albaladejo 1986a: 124), puesto que "la fábula del texto narrativo es concebida como un sistema extensional de mundos que es intensionalizado, incorporado al ámbito cotextual desde el semántico-extensional" (Albaladejo 1986a: 123).

3.2. De acuerdo con lo expuesto, la fábula intensional, que coincide con la fábula de la escuela formalista rusa y de toda la tradición neoformalista posterior de carácter estructural-semiológico, corresponde al plano de la sintaxis de base o macroestructura semántica del texto literario y contiene la totalidad de los elementos semánticos intensionalizados al margen de su particular organización artística en la microestructura de la obra literaria. Representa dicha fábula, así, el resultado de la operación retórica de *inventio* (García-Berrio 1973: 208; Albaladejo

1986a: 117-123; 1986b: 55-56; Chico-Rico 1987: 70-71). Sobre aquélla se sitúa el plano de la sintaxis de transformación o macroestructura sintáctica, correspondiente al sujeto, que comprende la organización transformada que la *dispositio* realiza a partir del material semántico de la fábula intensional en la estructura profunda del texto (García-Berrio 1973: 208; Albaladejo 1986a: 117-123; 1986b: 55-56; Chico-Rico 1987: 70-71). No es necesario decir que estos niveles son sólo aislables desde una perspectiva teórica, ya que en la realidad discursiva fondo y forma, como *inventio* y *dispositio*, son simultáneos e indisolubles (Albaladejo 1986a: 101-102).

3.3. La dualidad constituida por la fábula, entendida como intensión, y el sujeto es equivalente a la que Edward M. Forster observó entre historia ("story") y argumento ("plot") (Forster 1985: 89-108) y también a las dicotomías establecidas por Todorov ("histoire"/"discours") (Todorov 1972: 157 ss.), Genette ("histoire"/"récit") (Genette 1972: 72), Bremond ("récit raconté"/"récit racontant") (Bremond 1973: 321) y Segre ("fábula"/"intriga") (Segre 1976: 14-15).

4. La macroestructura textual, en su dimensión semántica, tiene como unidades composicionales básicas el tópico textual global y los tópicos textuales parciales (van Dijk 1977a; 1983a: 58-59; 1983b: 43-47; Bánrétí 1981: 43-57; Albaladejo 1984; Chico-Rico 1987: 74-92). El tópico textual global, situado en un plano macroestructural semántico más profundo, contiene toda la información que el texto desarrolla de acuerdo con una serie de posibles transformaciones jerárquicas que responden a lo que García-Berrio (1978a: 69) ha denominado "principio de isomorfía lingüística". Este principio consiste "en suponer que la organización de nuestros productos humanos comunicativo-verbales se realiza según un proceso de *expansión cuantitativa* que, sin embargo, respeta escrupulosamente la estructura de la *célula lingüística elemental* (García-Berrio 1978a: 69). Dicho proceso de expansión cuantitativa es el que permite la derivación, en un plano macroestructural semántico más superficial, de los tópicos textuales parciales a partir del tópico textual global. Los tópicos textuales parciales, en este sentido, corresponden a las distintas

partes informativas que, de mayor a menor extensión, contiene el texto: las grandes unidades que lo componen, los párrafos que constituyen las grandes unidades, las secuencias de oraciones que forman los párrafos y las oraciones que integran las secuencias (Albaladejo 1984: 268ss.; Chico-Rico 1987: 83-85).

4.1. La organización de los tópicos textuales parciales del texto literario en el plano macroestructural semántico más superficial que hemos distinguido depende directamente del tipo textual (García-Berrio & Albaladejo 1988: 185). Cada tipo textual está determinado formalmente por una particular estructura macrocomposicional o "superestructura" (van Dijk 1977a; 1983a: 141-173; 1983b: 52-56), que, de acuerdo con van Dijk,

[...] puede caracterizarse intuitivamente como la *forma global* de un discurso, que define la ordenación global del discurso y las relaciones (jerárquicas) de sus respectivos fragmentos. Tal superestructura, en muchos aspectos parecida a la "forma" sintáctica de una oración, se describe en términos de *categorías* y de *reglas de formación* (van Dijk 1983b: 53).

A cada una de estas categorías corresponden las partes informativas más amplias que contiene un texto literario y, por lo tanto, los tópicos textuales parciales de grandes unidades y los tópicos textuales parciales menores que constituyen sus desarrollos isomórficos. En el caso concreto del texto literario narrativo las categorías fundamentales de su estructura macrocomposicional son, según expresa Aristóteles en su *Poética* a propósito de la tragedia y de la epopeya, el nudo (*δέσις*) y el desenlace (*λύσις*), con principio, partes intermedias y fin (Aristóteles, *Poética*: 1455b, 24-29, 1459a, 17-22).⁴ Las reglas de formación, por su parte, son las que determinan el orden en que dichas categorías aparecen, si bien nos referimos aquí a un orden lógico y/o cronológico, propio de la macroestructura semántica que estudiamos (van Dijk 1983b: 53).

⁴ Gracias a estudios como los de Labov & Waletzky (1967) a propósito del texto narrativo cotidiano y a trabajos como los de Perelman & Olbrechts-Tyteca (1958) y Götttert (1978), entre otros, sobre el texto argumentativo ha sido posible construir estructuras macrocomposicionales narrativas tan complejas como la que consta de las siguientes categorías (van Dijk 1983a: 153-163; Pratt 1977: 38ss.):

4.2. Según ello, dentro del macrocomponente semántico es necesario distinguir un submacrocomponente propiamente semántico y un submacrocomponente sintáctico-semántico. Del primero dependerá la intensionalización en la estructura profunda del texto de los elementos semántico-extensionales seleccionados por la *inventio*, dando lugar a ese nivel macroestructural semántico constituido por el tópico textual global; el segundo, por su parte, se encargará de la organización lógica y/o cronológica que, de acuerdo con la estructura macrocomposicional de un tipo textual concreto y gracias a una primera intervención de la operación retórica de *dispositio*, se hace del material semántico-intensional aportado por la *inventio*, dando lugar a ese nivel macroestructural semántico definido por los desarrollos tópicos de la célula lingüística elemental a través de los tópicos textuales parciales de grandes unidades y de los tópicos textuales parciales de párrafos, fundamentalmente, puesto que los tópicos textuales parciales más superficiales de secuencias de oraciones y de oraciones no aparecen hasta que la operación retórica de *elocutio*, teóricamente hablando, se hace cargo de la *compositio* (Lausberg 1975: §§ 911–1054) sobre la base de lo inventivo y de lo dispo-

sitivo, transformando la estructura profunda del texto en microestructura (Albaladejo 1986a: 117-123; 1988-1989; 1989: 117-155; Chico-Rico 1987: 103-104; 1988: 84).

5. Desde este punto de vista, la dimensión macrocomposicional del texto literario incluye tanto el submacrocomponente sintáctico-semántico como el macrocomponente sintáctico. Esta dimensión, de esta forma, articula lingüísticamente los elementos semánticos intensionalizados en la estructura profunda del texto de dos modos diferentes y complementarios. Por un lado, por lo que toca al submacrocomponente sintáctico-semántico, organizándolos lógica y/o cronológicamente. Por otro, por lo que se refiere al macrocomponente sintáctico, transformando o, en su caso, perpetuando dicha organización (Chico-Rico 1987: 103-104).

5.1. Ambas clases de organización dispositiva se encuentran ya explícitamente diferenciadas en la *Rhetorica ad Herennium* donde su autor, con relación al discurso retórico-argumentativo, escribe:

[...] Genera dispositionum sunt duo: unum ab institutione artis profectum, alterum ad casum temporis adcommodatum.

Ex institutione artis disponemus cum sequemur eam praeceptionem quam in primo libro exposuimus, hoc est ut utamur principio, narratione, divisione, confirmatione, confutatione, conclusionem, et ut hunc ordinem quemadmodum praeceptum est ante in dicendo sequamur. [...].

Est autem alia dispositio, quae, cum ab ordine artificioso recedendum est, oratoris iudicio ad tempus adcommodatur; ut si ab narratione dicere incipiamus aut ab aliqua firmissima argumentatione aut litterarum aliquarum recitatione; aut si secundum principium confirmationem utamur, deinde narrationem; aut si quam eiusmodi permutationem ordinis faciemus; quorum nihil, nisi causa postulat, fieri oportebit. Nam si vehementer aures auditorum obtusae videbuntur atque animi defatigati ab adversariis multitudine verborum, commode poterimus principium supersedere et exordiri causam aut a narratione aut aliqua firma argumentatione. Deinde, si commodum erit, quod non semper necesse est, ad principii sententiam reverti licebit (*Rhetorica ad Herennium*: III, IX, 16-17).

Mientras que la primera se caracteriza por representar lingüísticamente un *ordo naturalis*, hablando del texto literario narrativo, o un orden retórico, refiriéndonos al texto retórico-argumenta-

tivo, la segunda se ocupa del mantenimiento de dichos tipos de órdenes o de la creación, a partir de aquéllos, de diferentes *ordines artificiales*.⁵

Dirección del autor: Francisco Chico-Rico
Departamento de Filología Española,
Lingüística General y
Teoría de la Literatura
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Alicante
E-03080 ALICANTE (España)

BIBLIOGRAFÍA

- Albaladejo, Tomás. 1981. "Aspectos del análisis formal de textos". *Revista Española de Lingüística* 11. 1, 117-160.
- Albaladejo, Tomás. 1983. "Componente pragmático, componente de representación y modelo lingüístico-textual". *Lingua e Stile* 18. 1, 3-46.
- Albaladejo, Tomás. 1984. "Estructura de sentido, representación textual semántico-intensional y tópico textual". *Anales de la Universidad de Murcia. Letras* 53. 1-2, 265-284.
- Albaladejo, Tomás. 1986a. *Teoría de los mundos posibles y macroestructura narrativa. Análisis de las novelas cortas de Clarín*. Alicante: Universidad de Alicante.
- Albaladejo, Tomás. 1986b. *Semántica de la ficción literaria. La ficción realista*. Valladolid: Universidad de Valladolid (mimeografiado).
- Albaladejo, Tomás. 1988-1989. "Semántica y sintaxis del texto retórico: *inventio, dispositio y partes orationis*". *Estudios de Lingüística* 5, 7-15.
- Albaladejo, Tomás. 1989. *Retórica*. Madrid: Síntesis.
- Albaladejo, Tomás. 1990. "Semántica extensional e intensionalización literaria: el texto narrativo". Valladolid: Universidad de Valladolid (mimeografiado).

⁵ A este respecto, Josef Martin se expresa en los siguientes términos: "Die erste Art ist aber nicht das *genus artificiosum*, sondern das nach der Kunstlehre sich richtende, daß man *principium, narratio, divisio, confirmatio, confutatio* und *conclusio* nach der Regel der Kunstlehre (*ars*) anführt, also der *ordo naturalis* [...] Die zweite Art der *dispositio* ist jene, die *oratoris iudicio ad tempus accommodatur*, wenn man z.B. mit der *narratio* die Rede beginnt oder mit einem sehr starken Argument oder wenn man gleich nach dem *principium* die *confirmatio* bringt und dann erst die *narratio*" (Martin 1974: 217).

- Albaladejo, Tomás & Antonio García-Berrio. 1983. "La lingüística del texto". In: Francisco Abad Nebot & Antonio García-Berrio (eds) *Introducción a la lingüística*. Madrid: Alhambra, 217-260.
- Aristóteles. *Poética*, edición trilingüe por Valentín García-Yebra. 1974. Madrid: Gredos.
- Bánrétí, Zoltan. 1981. "The topic of texts and the interpretation of texts". In: János S. Petöfi (ed.) *Text vs sentence*. Continued. Hamburg: Buske, 43-57.
- Bernárdez, Enrique. 1982. *Introducción a la lingüística del texto*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Bremond, Claude. 1973. *Logique du récit*. Paris: Seuil.
- Carnap, Rudolf. 1978. "Significación y sinonimia en las lenguas naturales". In: E. Coumet, O. Ducrot & E. Gattegno (eds) *Lógica y lingüística*. Buenos Aires: Nueva Visión, 111-125.
- Chico-Rico, Francisco. 1987. *Pragmática y construcción literaria. Discurso retórico y discurso narrativo*. Alicante: Universidad de Alicante.
- Chico-Rico, Francisco. 1988. "*Elocutio* e componente linguistico-testuale di lessico". *Studi italiani di linguistica teorica ed applicata* 17. 1, 77-92.
- Dijk, Teun A. van. 1972. *Some aspects of text grammars. A study in theoretical linguistics and poetics*. The Hague/Paris: Mouton.
- Dijk, Teun A. van. 1976a. *Per una poetica generativa*. Bologna: Il Mulino.
- Dijk, Teun A. van. 1976b. "Aspectos de una teoría generativa del texto poético". In: Algirdas J. Greimas (ed.) *Ensayos de semiótica poética*. Barcelona: Planeta, 239-271.
- Dijk, Teun A. van. 1977a. *Text and context. Explorations in the semantics and pragmatics of discourse*. London: Longman.
- Dijk, Teun A. van. 1977b. "Nota sulle macrostrutture linguistiche". In: Maria E. Conte (ed.) *La linguistica testuale*. Milano: Feltrinelli, 181-194.
- Dijk, Teun A. van. 1983a. *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario*. Barcelona: Paidós.
- Dijk, Teun A. van. 1983b. *Estructuras y funciones del discurso. Una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso*. México: Siglo XXI.
- Dijk, Teun A. van & Walter Kintsch. 1978. "Cognitive psychology and discourse: recalling and summarizing stories". In: W. U. Dressler (ed.) *Current trends in textlinguistics*. Berlin/New York: de Gruyter, 61-80.
- Forster, Edward M. 1985. *Aspectos de la novela*. Madrid: Debate.
- García-Berrio, Antonio. 1973. *Significado actual del formalismo ruso*. Barcelona: Planeta.
- García-Berrio, Antonio. 1978a. "Situación de la teoría textual. (La teoría de J. S. Petöfi en el marco de la lingüística del texto)". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 53-98.

- García-Berrio, Antonio. 1978b. "Texto y oración. Perspectivas de la lingüística textual". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 243-264.
- García-Berrio, Antonio. 1978c. "Lingüística del texto y tipología lírica. (La tradición textual como contexto)". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 309-366.
- García-Berrio, Antonio. 1978d. "Tipología textual y análisis del microcomponente (sonetos españoles del «carpe diem»)". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 367-430.
- García-Berrio, Antonio. 1978-1980. "Construcción textual en los sonetos de Lope de Vega: tipología del macrocomponente sintáctico". *Revista de Filología Española* 60, 23-157.
- García-Berrio, Antonio. 1979. "A text-typology of the classical sonnets". *Poetics* 8, 435-458.
- García-Berrio, Antonio. 1980. "Una tipologia testuale di sonetti amorosi nella tradizione classica spagnola". *Lingua e Stile* 15/3, 451-478.
- García-Berrio, Antonio. 1981. "Macrocomponente textual y sistematismo tipológico: el soneto amoroso español de los siglos XVI y XVII y las reglas de género". *Zeitschrift für Romanische Philologie* 97/1-2, 146-171.
- García-Berrio, Antonio. 1982. "Definición macroestructural de lírica amorosa de Quevedo. (Un estudio de «forma interior» en los sonetos)". In: VV. AA. 1982. *II Homenaje a Quevedo. Actas de la II Academia Literaria Renacentista*. Salamanca: Universidad de Salamanca, 261-293.
- García-Berrio, Antonio. 1984. "Testo, classe testuale, genere". In: VV. AA. 1984. *Diacronia, sincronia e cultura. Saggi linguistici in onore di Luigi Heilmann*. Brescia: La Scuola, 267-280.
- García-Berrio, Antonio. 1989. *Teoría de la literatura. La construcción del significado poético*. Madrid: Cátedra.
- García-Berrio, Antonio & Tomás Albaladejo. 1988. "Compositional structure: macrostructures". In: János S. Petöfi (ed.) *Text and discourse constitution. Empirical aspects, theoretical approaches*. Berlin/New York: de Gruyter, 170-211.
- Genette, Gérard. 1972. *Figures III*. Paris: Seuil.
- Götttert, K. H. 1978. *Argumentation. Grundzüge ihrer Theorie im Bereich theoretischen Wissens und praktischen Handelns*. Tübingen: Niemeyer.
- Gülich, Elisabeth & Wolfgang Raible. 1977. *Linguistische Textmodelle. Grundlagen und Möglichkeiten*. München: Fink.
- Kubczak, H. 1975. *Das Verhältnis von Intension und Extension als sprachwissenschaftliches Problem*. Tübingen: Narr.
- Labov, William & Joshua Waletzky. 1967. "Narrative analysis: oral versions of personal experience". In: J. Helm (ed.) *Essays on the verbal and visual arts*. Seattle: University of Washington Press, 12-44.
- Lausberg, Heinrich. 1975. *Manual de Retórica literaria. Fundamentos de una ciencia de la literatura*. Madrid: Gredos.

- Martin, Josef. 1974. *Antike Rhetorik. Technik und Methode*. München: Beck.
- Perelman, Chaïm & Lucie Olbrechts-Tyteca. 1958. *La nouvelle rhétorique. Traité de l'argumentation*. Paris: P. U. F.
- Petöfi, János S. 1973. "Towards an empirically motivated grammatical theory of verbal texts". In: János S. Petöfi & Hannes Rieser (eds) *Studies in text grammar*. Dordrecht: Reidel, 205-275.
- Petöfi, János S. 1975. *Vers une théorie partielle du texte*. Hamburg: Buske.
- Petöfi, János S. 1978a. "La teoría lógico-semántica de las lenguas naturales como teoría textual". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 99-125.
- Petöfi, János S. 1978b. "Una teoría textual formal y semiótica como teoría integrada del lenguaje natural". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 127-145.
- Petöfi, János S. 1978c. "Estructura y función del componente gramatical de la teoría de la estructura del texto y de la estructura del mundo". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 147-189.
- Petöfi, János S. 1978d. "Léxico, conocimiento enciclopédico, teoría del texto". In: János S. Petöfi & Antonio García-Berrio. 1978. *Lingüística del texto y crítica literaria*. Madrid: Comunicación, 191-213.
- Pratt, Mary L. 1977. *Towards a speech act theory of literary discourse*. Bloomington: Indiana University Press.
- Rhetorica ad Herennium* (Ad C. Herennium de ratione dicendi), with an English translation by H. Caplan. 1977. Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Segre, Cesare. 1976. *Las estructuras y el tiempo. Narración, poesía, modelos*. Barcelona: Planeta.
- Stanosz, Barbara. 1970. "Formal theories of extension and intension of expression". *Semiotica* 2, 102-114.
- Todorov, Tzvetan. 1972. "Las categorías del relato literario". *Comunicaciones* 8, 155-192.
- Tomaševskij, Boris. 1970. "Temática". In: Tzvetan Todorov (ed.) *Teoría de la literatura de los formalistas rusos*. Buenos Aires: Signos, 199-232.